

## Paul Coremans, compañero cotidiano

Mariana Pascual Cáceres\*

\*Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural  
Instituto Nacional de Antropología e Historia

En este número se reproduce una carta escrita en julio de 1965 por Manuel del Castillo Negrete, director del entonces Departamento de Catálogo y Restauración de Patrimonio Artístico del Instituto Nacional de Antropología e Historia. Está dirigida a Harold Plenderleith, quien fuera director del International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM); desde las primeras líneas hace referencia a la muerte repentina de cierto amigo mutuo. Se trata de una carta escrita a casi un mes de la muerte de Paul Coremans, químico, miembro fundador y primer director del Royal Institute for Cultural Heritage (KIK-IRPA) desde 1957 hasta su fallecimiento, el 11 de junio de 1965.

En ella, Del Castillo nos deja ver el sentimiento por la muerte de su colega y amigo, mientras comenta el desarrollo de una serie de tareas que hoy resultan relevantes para la historia de la conservación del patrimonio cultural mexicano. Manuel del Castillo describe las actividades burocráticas y las carencias de personal, al tiempo que informa sobre la instalación del primer laboratorio interdisciplinario de América Latina para el estudio científico del patrimonio cultural, con apoyo y financiamiento de la UNESCO y del gobierno belga. Este vínculo estaría inscrito en las labores desarrolladas por la UNESCO a nivel mundial, como parte de programas de asistencia técnica para la conservación del patrimonio cultural, de los que México formó parte como Estado miembro.

La carta es un ejemplo más de la relevancia que tuvo la asociación entre Manuel del Castillo Negrete, Paul Coremans y Harold Plenderleith durante la década de los años 60. En ella, se mencionan los planes para la inauguración del laboratorio en octubre de ese año, los contratiempos en la entrega de un plan sexenal de trabajo al gobierno mexicano, y el regreso de un integrante de la capacitación que le diera en el KIK-IRPA Robert Sneyers (colaborador de Coremans que a su muerte lo sucedería como segundo director del centro).



En las actividades que nos narra se puede reconocer cómo se fueron concretando el trabajo, las observaciones y recomendaciones fruto de las misiones que tanto Plenderleith como Coremans realizaron en México en 1964, acompañados por Del Castillo.

Coremans escribió su informe de misión UNESCO sobre las Pinturas murales mayas de Bonampak, en el que, a partir de su experiencia con el Departamento de Catálogo y Restauración del Patrimonio Artístico, expresó una opinión muy favorable del gobierno mexicano y del INAH, reconociendo a México como uno de los pocos países donde “el gobierno ha comprendido que la suerte del patrimonio cultural está ligada, no a nombres variables de oficinas administrativas o de comisiones consultivas, sino a la actividad intrínseca de un sólo órgano ejecutor, bien estructurado y provisto de medios de acción”<sup>1</sup> (1964).

Coremans incluyó un apartado destinado a ofrecer una beca de un año del gobierno belga para que un estudiante mexicano se familiarizase con los métodos de investigación científica realizados en el KIK-IRPA, esto con el fin de favorecer en “el INAH de México” la creación de un Laboratorio Central interdisciplinario para la investigación científica y el diagnóstico del patrimonio cultural (Coremans, 1964).

El trabajo de Coremans fue trascendental en tanto que promovió el desarrollo científico de la conservación y la restauración en México y en otros centros regionales del mundo. La estructura científica y de capacitación que planteó para la creación de laboratorios especializados para la conservación del patrimonio cultural que amalgamaran las características interdisciplinarias de la restauración, fue reconocida en todo el mundo

Cuando Manuel del Castillo comenta en el primer párrafo de su misiva “hemos estado viviendo durante un largo tiempo con dos compañeros presentes en cada conversación o plan que hacemos en nuestro trabajo: Coremans y Plenderleith. Tengo esperanza de que su trabajo continúe al mismo nivel al que él lo llevó, como debido tributo a su memoria”, se refiere a la cristalización del trabajo duro y las metas en común de tres instituciones, que en México dio paso a un clima profesional que promovió gran actividad científica y académica internacional en torno al incipiente desarrollo de un campo profesional único en América Latina. La relación entre los tres hombres incentivó también la firma, en 1967, del acuerdo de asistencia técnica entre el gobierno mexicano y UNESCO mediante el cual se creó el Centro Regional Latinoamericano de Estudios para la Conservación y Restauración de Bienes Culturales México-UNESCO. El resultado fue la constitución de un espacio único que albergó simultáneamente a las comunidades de práctica de la disciplina, tanto a nivel profesional como formativo, a nivel nacional como latinoamericano.

Paul Coremans no estuvo presente para ver funcionar el laboratorio iniciado en 1965, que se inauguró oficialmente en enero de 1966 con el nombre de Centro de Estudios para la Conservación de Bienes Culturales “Paul Coremans”. En la carta aquí publicada, Del Castillo resalta la naturaleza humana, generosa y trabajadora del que consideraba su amigo, con una gratitud que se denota cuando solicita que el nuevo centro lleve su nombre. Esta gratitud fue sincera y sin duda mutua, producto de la empatía y encuentro de voluntades que sobre el cual se fundó una colaboración comprometida.

---

<sup>1</sup> Traducido del francés por la autora.



Basta leer las últimas líneas con las que Paul Coremans cierra su informe de la misión a Bonampak de 1964:

*El señor Castillo Negrete me recibió a mi descenso del avión y ya casi no nos dejamos hasta el momento de volver. Entretanto, fue mi amigo de pensamiento y de acción, nunca fatigado por un experto extranjero siempre solicitándole información. Al final de este informe, me gustaría expresarle especialmente mi profunda gratitud (Coremans, 1964).<sup>2</sup>*

Desde el inicio de su relación, la gratitud entre los colaboradores fue mutua y tan profunda como lo ha sido el fruto de su trabajo en conjunto.

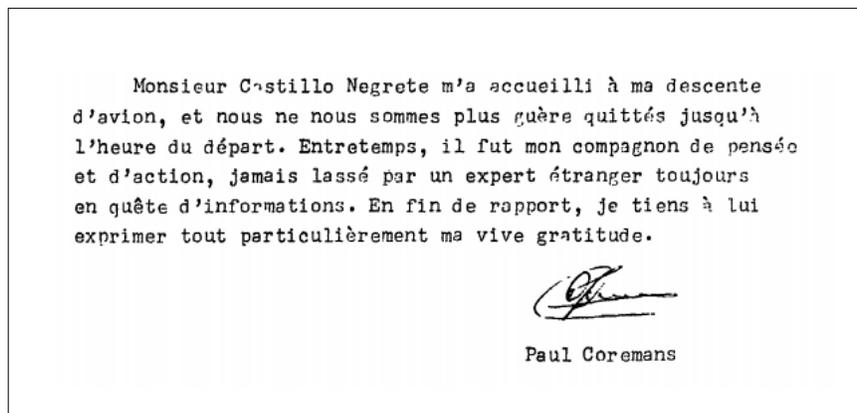


Figura 1. Fragmento del párrafo final del informe de 1964, "Pinturas murales mayas de Bonampak".  
Imagen: Coremans, 1964.

\*

<sup>2</sup> Traducido del francés por la autora.



#### Referencias

Coremans, Paul (1964) *Les peintures murales Mayas de Bonampak* [pdf], disponible en: <<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000007631?posInSet=9&queryId=2758dac6-87b8-4ad1-94c1-7f301ff7df26>> [consultado el 20 de septiembre de 2019].

KIRK-IRPA (2019) *History of IRPA* [en línea], disponible en: <<http://www.kikirpa.be/EN/112/306/History.htm>> [consultado el 20 de septiembre de 2019].

